



## **Møteinnkalling 4/07**

**Møte:** Bydelsutvalget  
**Møtested:** BU salen, Ekebergveien 243  
**Møtetid:** Torsdag 21. juni 2007 kl. 19.00  
**Sekretariat:** 23 49 50 72

### **SAKSKART**

#### **Åpen halvtime**

#### **Saker til behandling**

Sak 56/07	Innkalling og sakskart til bydelsutvalgets møte 21.06.2007 .....	1
Sak 57/07	Protokoll fra bydelsutvalgets møte 03.05.2007.....	2
Sak 58/07	Budsjettjustering 2007 .....	3
Sak 59/07	Byrådets tilsynsansvar overfor bydelene - høring.....	12
Sak 60/07	Opprettelse av bydelspris i Bydel Nordstrand .....	14
Sak 61/07	Kommunal representant i styret for Bekkelagshuset AL .....	16
Sak 62/07	Møteplan 2. halvår 2007 .....	18
Sak 63/07	Forslag til reguleringsplan for Nordstrandveien 62, Oberst Rodes vei 90 E .....	19
Sak 64/07	Varsel om igangsatt arbeid med reguleringsplan for ny sykke-trase langs Kongsveien.....	21
Sak 65/07	Nedre Bekkelagets skole - forslag til fartsdempere .....	24
Sak 66/07	Tertialrapport 1. tertial 2007 Bydel Nordstrand.....	26
Sak 67/07	Tertialstatistikk 1. tertila 2007 Bydel Nordstrand.....	28
Sak 68/07	Gjennomgang av tjenester til funksjonshemmede .....	30
Sak 69/07	Rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk 07.03.2007 på Midtåsenhjemmet .....	34
Sak 70/07	Rapport fra tilsynsutvalgets uanmeldte tilsyn på Nordseterhjemmet 08.03.2007 ..	36
Sak 71/07	Rapport fra tilsynsutvalgets uanmeldte tilsyn på Bekkelagshjemmet 13.03.2007..	38
Sak 72/07	Rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk 16.03.2007 på Lambertseter alders- og sykehjem, avd. Marmorveien .....	40
Sak 73/07	Rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk ved Marmorberget dagsenter 16.03.2007 .....	42
Sak 74/07	Rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk 09.03.2007 ved Lambertseter alders- og sykehjem, avd. Østerliveien .....	44
Sak 75/07	Resultat av brukerundersøkelser i hjemmetjenesten 2006 .....	46
Sak 76/07	Oppnevning som meddommer til tingrett og lagrett .....	49

Sak 77/07	Årsmelding 2006 fra Foreningen Bekkelaget seniorsenter .....	51
Sak 78/07	Årsrapport 2006 Nordstrand eldresenter .....	52
Sak 79/07	Årsrapport for EBF for 2006.....	53
Sak 80/07	Årsrapport for Lambertseter Frivilligsentral for styreperioden 27.03.06 - 27.03.07. .....	55
Sak 81/07	Bryggeanlegg - Sandkroken Slipp AS .....	57
Sak 82/07	Protokoller til orientering .....	59
Sak 83/07	Henvendelse vedrørende bruk av Singasteinveien 5.....	60

Bydel Nordstrand

Ulf Stigen (FrP)/s/  
leder av bydelsutvalget

**Sak 56/07 Innkalling og sakskart til bydelsutvalgets møte  
21.06.2007**

Arkivsak: 200700158

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Gunn Tove Bjørkli

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Bydelsutvalget	21.06.07	56/07

**INNKALLING OG SAKSKART TIL BYDELSUTVALGETS MØTE 21.06.2007**

**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

*Innkalling og sakskart godkjennes.*

Oslo, 16.05.2007

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

## **Sak 57/07    Protokoll fra bydelsutvalgets møte 03.05.2007**

Arkivsak: 200700159

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Gunn Tove Bjørkli

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Bydelsutvalget	21.06.07	57/07

### **PROTOKOLL FRA BYDELSUTVALGETS MØTE 03.05.2007**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

*Protokoll fra bydelsutvalgets møte 03.05.2007 godkjennes.*

Oslo, 16.05.2007

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

**Vedlegg: Protokoll fra bydelsutvalgets møte 03.05.2007**

## Sak 58/07 Budsjettjustering 2007

Arkivsak: 200601168

Arkivkode: 121.1

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	49/07
Ungdomsrådet	11.06.07	9/07
Arbeidsmiljøutvalg	12.06.07	23/07
Medbestemmelsesutvalg	12.06.07	45/07
Eldrerådet	12.06.07	36/07
Rådet for funksjonshemmede	12.06.07	23/07
Byutvikling, miljø og samferdsel	12.06.07	34/07
Barn, ungdom og kultur komite	12.06.07	26/07
Helse- og sosialkomite	12.06.07	41/07
Bydelsutvalget	21.06.07	58/07

### **BUDSJETTJUSTERING 2007**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender sak om budsjetjustering 2007 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Byutvikling, miljø og samferdsel komite*

*Barn, ungdom og kultur komite*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Ungdomsrådet*

#### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres*

#### **Til medbestemmelsesutvalget:**

*Medbestemmelsesutvalget tar sak om budsjetjustering 2007 til orientering og slutter seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget*

#### **Til arbeidsmiljøutvalget:**

*Arbeidsmiljøutvalget tar sak om budsjetjustering 2007 til orientering og slutter seg til bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget*

#### **Til bydelsutvalget:**

*1)*

*Bydelsutvalget vedtar de foreslåtte tiltak til saldering og tekniske justeringer i denne saken, dette medfølger følgende budsjettmessige justeringer:*

<i>Sykepengerefusjoner</i>	
<i>Reduksjon Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø</i>	kr 216 000
<i>Reduksjon Funksjonsområde 2A Barnehager</i>	kr 571 000
<i>Reduksjon Funksjonsområde 2B Oppvekst</i>	kr 272 000
<i>Reduksjon Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg</i>	kr 540 000
<i>Økning Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø</i>	kr 1 600 000
<i>Ingen husleiekompensasjon</i>	kr 100 000
<i>Det gis ingen husleiekompensasjon for Steinerskolen og Tyslevveien SFO</i>	
<i>Ingen fordeling av frivillighetsmidler</i>	kr 120 000
<i>Det fordeles ingen frivillighetsmidler for 2007.</i>	
<i>Kompensasjon valg 2007</i>	
	kr 200 000
<i>Innvilget søknad om å få dekke merforbruk 2006 over 2 år</i>	kr 7 100 000
<i>Byrådets sak 28/2007 Statlig tilskudd vedrørende tiltak for barn med nedsatt funksjonsevne.</i>	
<i>Økning Funksjonsområde 2A Barnehager</i>	kr 7 708 000
<i>Byrådets sak 27/2007 Kompensasjon for kommunale barnehageplasser etablert i 2006</i>	
<i>Økning Funksjonsområde 2A Barnehager</i>	kr 5 470 000
<i>Byrådets sak 26/2007 Tilleggskompensasjon for kommunale barnehageplasser.</i>	
<i>Økning Funksjonsområde 2A Barnehager</i>	kr 261 000
<i>Kommunaldirektørens sak 7/2007 Incentivmidler for å videreutvikle eldresentrene</i>	
<i>Økning Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg</i>	kr 1 074 000
<i>Kommunaldirektørens sak 15/2007 Incentivmidler individuell plan</i>	
<i>Økning Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg</i>	kr 545 000
<i>Kommunaldirektørens sak 9/2007 Avsetning psykisk helsearbeid og storbysatsing.</i>	
<i>Økning Funksjonsområde 2B Oppvekst</i>	kr 1 000 000
<i>Økning Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø</i>	kr 960 000
<i>Kommunaldirektørens sak 13/2007 Midler til ungdomstiltak.</i>	
<i>Økning Funksjonsområde 2B Oppvekst</i>	kr 75 000
<i>Kommunaldirektørens sak 21/2007 Sosialhjelpsavsetning flyktninger, nyankomne, introduksjonsordning og grunnfinansiering tilknyttet bosenter.</i>	
<i>Økning Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø</i>	kr 1 397 000
<i>Kommunaldirektørens sak 23/2007 Økonomisk sosialhjelp regnskap 2006.</i>	
<i>Reduksjon Funksjonsområde 4 Økonomisk sosialhjelp</i>	kr 3 062 000

2)

*Bydelsdirektøren fremlegger ny og oppfølgende om den økonomiske situasjon basert på status pr 2. tertial.*

## **VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

### **Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Arbeidsutvalget sender sak om budsjettjustering 2007 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Byutvikling, miljø og samferdsel komite*

*Barn, ungdom og kultur komite*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Ungdomsrådet*

### **Ungdomsrådets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres.*

### **Rådet for funksjonshemmedes vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

### **Komiteen for byutvikling, miljø og samferdsel sitt vedtak:**

*Komiteen for byutvikling, miljø og samferdsel tar saken til orientering.*

### **BUK-komiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Helse- og sosialkomiteen foreslår for BU å vente med behandling av saken inntil Bystyrets behandling av revidert budsjett 2007 foreligger.*

### **Eldrerådets vedtak:**

1)

*Bydelsutvalget vedtar de foreslåtte tiltak til saldering og tekniske justeringer i denne saken, dette medfølger følgende budsjettmessige justeringer:*

*Sykepengerefusjoner*

*Reduksjon Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø* kr 216 000

*Reduksjon Funksjonsområde 2A Barnehager* kr 571 000

*Reduksjon Funksjonsområde 2B Oppvekst* kr 272 000

*Reduksjon Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg* kr 540 000

*Økning Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø* kr 1 600 000

*Ingen husleiekompensasjon* kr 100 000

*Det gis ingen husleiekompensasjon for Steinerskolen og Tyslevveien SFO*

*Ingen fordeling av frivillighetsmidler* kr 120 000

*Det fordeles ingen frivillighetsmidler for 2007.*

<i>Kompensasjon valg 2007</i>	<i>kr 200 000</i>
<i>Innvilget søknad om å få dekke merforbruk 2006 over 2 år</i>	<i>kr 7 100 000</i>
<i>Byrådets sak 28/2007 Statlig tilskudd vedrørende tiltak for barn med nedsatt funksjonsevne. Økning Funksjonsområde 2A Barnehager</i>	<i>kr 7 708 000</i>
<i>Byrådets sak 27/2007 Kompensasjon for kommunale barnehageplasser etablert i 2006 Økning Funksjonsområde 2A Barnehager</i>	<i>kr 5 470 000</i>
<i>Byrådets sak 26/2007 Tilleggskompensasjon for kommunale barnehageplasser. Økning Funksjonsområde 2A Barnehager</i>	<i>kr 261 000</i>
<i>Kommunaldirektørens sak 7/2007 Incentivmidler for å videreutvikle eldresentrene Økning Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg</i>	<i>kr 1 074 000</i>
<i>Kommunaldirektørens sak 15/2007 Incentivmidler individuell plan Økning Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg</i>	<i>kr 545 000</i>
<i>Kommunaldirektørens sak 9/2007 Avsetning psykisk helsearbeid og storbysatsing. Økning Funksjonsområde 2B Oppvekst</i>	<i>kr 1 000 000</i>
<i>Økning Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø</i>	<i>kr 960 000</i>
<i>Kommunaldirektørens sak 13/2007 Midler til ungdomstiltak. Økning Funksjonsområde 2B Oppvekst</i>	<i>kr 75 000</i>
<i>Kommunaldirektørens sak 21/2007 Sosialhjelpsavsetning flyktninger, nyankomne, introduksjonsordning og grunnfinansiering tilknyttet bosenter. Økning Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø</i>	<i>kr 1 397 000</i>
<i>Kommunaldirektørens sak 23/2007 Økonomisk sosialhjelp regnskap 2006. Reduksjon Funksjonsområde 4 Økonomisk sosialhjelp</i>	<i>kr 3 062 000</i>

2)

*Bydelsdirektøren fremlegger ny og oppfølgende om den økonomiske situasjon basert på status pr 2. tertial.*

3)

*Eldrerådet bemerker at bydelens bruk av sykehjemsplasser er bekymringsfull.*

4)

*Eldrerådet ber bydelsdirektøren opprettholde alle fire eldresentrene i bydelsutvalgets budsjettjusteringssak. Eldrerådet minner samtidig om samarbeidsutvalget BU/eldresentrene som høsten 2006 ble enige om forholdet mellom og bydelens eldresentre og likebehandling i*



*forhold til økonomi og samarbeid. . Dette avtaleforslaget fra samarbeidsutvalget ble tiltrådt av samtlige politiske partier i BU ved fastsettelse av bydelens budsjett for 2007.*

5)

*Eldrerådet ber om en redegjørelse på hvordan kommunaldirektørens bevilgning på kr 1 074 000, insentivmidler for å videreutvikle eldresentrene, skal benyttes.*

## **SAKSUTREDNING**

Bydelsdirektøren har i hht økonomireglementets pkt 2.2 ”ansvar for å fremlegge et saldert budsjettforslag for behandling i bydelsutvalget, og for å holde bydelsutvalget orientert om utviklingen i løpet av året, herunder også å foreslå nødvendige justeringer innenfor tildelt budsjettamme, eller aktivitetsnivå”.

Bydelsutvalget skal i hht økonomireglementets pkt 2.1 ”vedta et budsjett innenfor de rammer, retningslinjer og frister som bystyret fastsetter i sitt budsjettvedtak. Bydelsutvalgets budsjett skal til enhver tid holdes innenfor de rammer og overordnede mål som er vedtatt av bystyret”.

Ut fra prognose i rapport for 1. tertial 2007 har Bydel Nordstrand et prognostisert merforbruk på 24,7 mill kr. Endringen i forhold til prognose pr 31.3.2007 på 11,5 mill kr består av redusert sosialhjelpsramme med 3,1 mill kr, redusert kompensasjon for flyktninger på 1,1 mill kr og inndekking av merforbruk 2006 på 1 år i stedet for 2 år som utgjør 7,2 mill kr. I tillegg er det fremkommet et misforhold mellom budsjetterte og realistiske kompensasjoner for nye barnehageplasser som totalt utgjør en merutgift på 1,8 mill kr.

Pr funksjonsområde forløper prognosen slik:

Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø	- 11,9 mill kr
Funksjonsområde 2A Barnehager	- 1,7 mill kr
Funksjonsområde 2B Oppvekst	- 4,5 mill kr
Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg	- 5,0 mill kr
Funksjonsområde 4 Økonomisk sosialhjelp	- 1,6 mill kr
Sum alle funksjonsområder	- 24,7 mill kr

Budsjettjusteringssaken deles i to deler. Del 1 en knytter seg til saldering av budsjettet og del 2 knytter seg til tekniske justeringer.

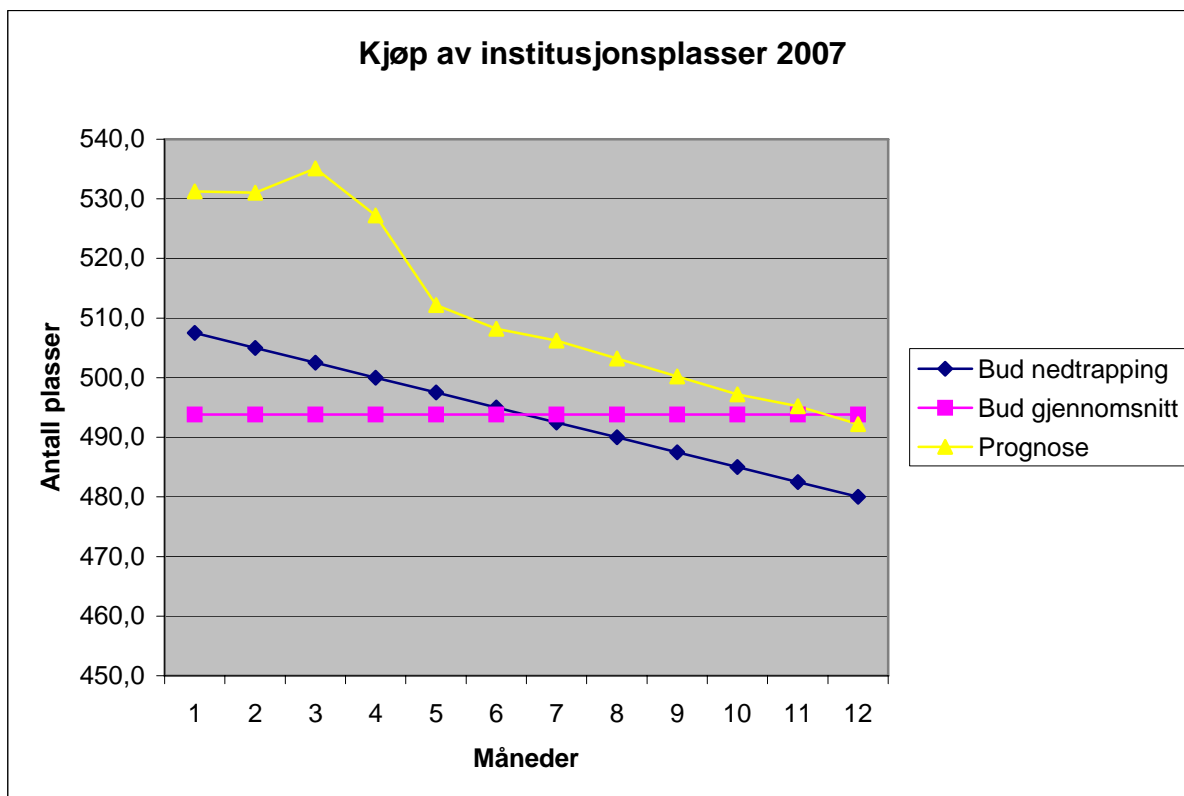
### **Del 1 Saldering**

Bydel Nordstrand har hatt et merforbruk på 52 mill kr i både 2004 og 2005. Regnskap for 2006 viste en forbedring med merforbruk på 14,3 mill kr. Dersom man legger driftsnivået fra 2006 til grunn har man et for høyt forbruk i utgangspunktet på 14,3 mill kr. Og dersom man i tillegg fratrekker særskilt kompensasjon for Bydel Nordstrand i 2006 på 11,9 mill kr, tilbakebetaling av tidligere års merforbruk, samt iberegner effekt for bydelens tap ved ny prisordning for kjøp av sykehjemsplasser – så foreligger det uten tvil økonomiske utfordringer for bydelen i 2007.

Det er igangsatt omfattende tiltak for å dempe forbruket, spesielt innen de økonomisk sett viktigste områdene. Og tiltakene vil ha større økonomisk effekt om man ser det over lengre tid enn ved utgangen av 2007.

Innen barnevern er utgiftene gjennom de siste årene blitt redusert til mer normalisert nivå, hvor brutto driftsutgifter pr barn i barnevernet nå så vidt ligger lavere enn bygjennomsnittet.

Bydelen har hatt en nedtrapping av sykehjemsplasser i 2007 fra 531 plasser i januar og februar, 535 i mars og en reduksjon til 527 i april. Status pr 15.5 for mai måned ligger på 515 plasser – altså en formidabel nedgang. Den meldte prognosen forutsetter videre en forsiktig nedgang ut året til 492 plasser. Dersom det videre normaliserer seg med 492 plasser, vil bydelen i 2008 ha en innsparing på 11-12 mill kr i forhold til snitttall for 2007.



Ut fra ny prisordning med kjøp av dagsenterplasser foreligger det innsparingspotensialer ved å heller tilrettelegge for drift av dagsenter innen bydelens egne lokaler. I prognosen for 2007 er det beregnet en mindre gevinst, mens det for 2008 vil fremkomme en ytterligere økonomisk positiv effekt på 3,3 mill kr.

Det er i gang satt prosjekt basert på ekstern gjennomgang for å redusere utgiftene innen tiltak for mennesker med psykisk utviklingshemming. I prognosen for 2007 er det innarbeidet en effekt på 2,0 mill kr og man forventer en ytterligere positiv effekt i 2008 på 4,0 mill kr.

Ny prisordning for kjøp av sykehjemsplasser har medført vesentlige merutgifter for Bydel Nordstrand. For 2007 er bydelen tilkjent en kompensasjon på 11 mill kr mens man i realiteten vurderer årlige tap på ca 23 mill kr. For en bydel som allerede har en svært anstrengt økonomi blir dette veldig tungt å bære. Bydelsdirektøren har lagt til grunn at man også i 2008 kompenseres for ytterligere 5 mill kr. For Bydel Nordstrand virker det rimelig at senere vurdering av økonomiske konsekvenser av sykehjemsetaten gjenoppretter de negative økonomiske virkninger.

Ut fra bydelens økonomiske realiteter for 2007 og 2008 kan man bringe bydelen til en økonomisk situasjon hvor det vil være et forbruk i tråd med bystyrets fastsatte rammer.

<b>Økonomiplan 2006-2009</b>	<b>2006</b>	<b>2007</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>
Regnskapsmessig fjoråret/driftnivå	-52,0	-14,3	-13,5	7,9
Herav inndekking merforbruk fjoråret	6,9	7,8	14,9	14,0
Bystyrets budsjettjustering høsten 2006	11,9	-11,9	0,0	0,0
<b>= Sum ubalanse aktivitetsnivå i budsjettåret</b>	<b>-33,2</b>	<b>-18,4</b>	<b>1,4</b>	<b>21,8</b>
Inndekking av merforbruk fra 2004/2005	-7,8	-7,8	0,0	0,0
Inndekking av merforbruk fra 2006		-7,1	-7,2	0,0
Inndekking av merforbruk fra 2007			-6,8	-6,8
mindreforbruk fra 2008				7,9
<b>= Sum inndekking av merforbruk</b>	<b>-7,8</b>	<b>-14,9</b>	<b>-14,0</b>	<b>1,1</b>
Realvekst i årsbudsjettet	1,8	15,0	0,0	0,0
Barnehager nye kriterier		0,0	3,5	0,0
effektiviseringsuttak		0,0	-4,1	-4,2
Nye brukere / tiltak	-2,0	0,0	0,0	0,0
Ressurskrevende brukere		0,0		
Merutgifter ny sykehjemsetat (SYE)		-23,0		
Kompensasjon for merutgifter ny SYE		11,0	5,0	
<b>= Sum endring kriterier/ekstra komp.</b>	<b>-0,2</b>	<b>3,0</b>	<b>4,4</b>	<b>-4,2</b>
<b>= Årlig omstillingskrav</b>	<b>-41,2</b>	<b>-30,3</b>	<b>-8,2</b>	<b>18,7</b>
Effekt av konkrete innsparingstiltak fra foreg. år	26,9	9,7		0,0
Effekt av omlegging Dagsenter eldre			3,3	
Effekt av omlegging Dagsenter PU			4,0	
Effekt av innsats sykehjemsplasser			11,3	
Innarbeiding/effektivisering i saldert budsjett		20,6		
<b>= Saldering av budsjett</b>	<b>26,9</b>	<b>30,3</b>	<b>18,6</b>	<b>0,0</b>
Prognostiserte avvik i forhold til budsjett jfr 1. Tertial		-17,6		
Pensjonsutgifter			-1,5	-1,5
Effekt av BU-sak Juni 2007		4,1	-1,1	
<b>= Prognose for årsresultat</b>	<b>-14,3</b>	<b>-13,5</b>	<b>7,9</b>	<b>17,2</b>

Bydelens økonomiske situasjon følges nøye framover – og spesielt gjelder dette utviklingen innen de risiko-områder som kan medføre større endringer i prognosen. I denne omgang fremlegger Bydelensdirektøren følgende tiltak for å tilnærme seg saldert budsjett:

Sykepengerefusjoner

1,6 mill kr

Total prognose tilsier at bydelen vil ut fra samme periodisk utvikling som i 2006 oppnå økte sykepengerefusjoner med 1,6 mill kr. I realiteten medfører budsjettjusteringen en strammere økonomisk styring på hvert tjenestested – med ytterligere svært nøysomt bruk av vikarer ved sykefravær.

Økonomisk sosialhjelp

1,2 mill kr

Effekt av tiltak innen økonomisk sosialhjelp viser en ytterligere forbedret situasjon etter avgitt prognose i 1.tertialrapport 2007.

Kompensasjon for igangsetting av barnehager

0,9 mill kr

I gangsetting av nye barnehageplasser i november 2007 vil gi kompensasjon tilsvarende 5/12 årseffekt. Tiltaket som forutsetter at Omsorgsbygg klarer å holde sin fremdriftsplan med utbygging vil kunne gi bydelen en gevinst på 0,9 mill kr

Ingen husleiekompensasjon 0,1 mill kr  
Det gis ingen husleiekompensasjon for Steinerskolen og Tyslevveien SFO

Ingen fordeling av frivillighetsmidler 0,12 mill kr  
Det fordeles ingen frivillighetsmidler for 2007.

Kompensasjon valg 2007 0,2 mill kr  
Bydelen får kompensert midler for utlegg tilknyttet arbeide med valg 2007. I den sammenheng kan man trekke ut en effektiviseringsgevinst på 0,2 mill kr.

Innvilget søknad om å få dekke merforbruk 2006 over 2 år 7,1 mill kr  
Bydelsdirektøren legger til grunn at Bystyrets ved behandling av regnskap 2006 innvilger bydelens søknad om å få dekke merforbruket over 2 år. I Byrådssak 90/2007 pr 15.5.2007 foreslås det imidlertid at bydelen ikke blir imøtekommet på dette.

Bydelsdirektøren kommer tilbake med ny budsjettjusteringssak basert på status pr 2. tertial. Man vil da kunne se effekt av igangsatte tiltak og kunne fremlegge oppfølgende sak om budsjettjustering for bydelsutvalget.

## **Del 2 Tekniske budsjettjusteringer**

I tillegg til budsjettjusteringer tilknyttet å saldere budsjettet fremmer bydelsdirektøren også forslag til tekniske budsjettjusteringer dvs eksterne budsjettjusteringer fra Byråd, Bystyre eller Kommunaldirektør hvor man allerede i prognosen har innarbeidet alle økonomisk effekt og vurdert salderingseffekt.

Alle eksterne budsjettjusteringer er altså medberegnet med full effekt i prognosen og vurdert til saldering som er angitt ovenfor i saken.

Byrådets sak 28/2007 Statlig tilskudd vedrørende tiltak for barn med nedsatt funksjonsevne. Bydelen har i saken mottatt 7,708 mill kr og disse midlene benyttes i sin helhet til sitt tiltenkte formål. Bydelen hadde budsjettet 7,564 mill kr som forventet tilskudd og resterende 0,144 mill kr av tilskuddet budsjetteres og benyttes som ytterligere styrking til samme formål.

Byrådets sak 27/2007 Kompensasjon for kommunale barnehageplasser etablert i 2006 og Byrådets sak 26/2007 Tilleggskompensasjon for kommunale barnehageplasser. Bydelen har i sakene mottatt henholdsvis 5,470 mill kr og 0,261 mill kr. Midlene var i sin helhet budsjettet som forventet tilskudd.

Kommunaldirektørens sak 7/2007 Incentivmidler for å videreutvikle eldresentrene pålydende 1,074 mill kr. Midlene brukes til formålet – men man ser effektiviseringspotensiale på 0,7 mill kr i forhold til allerede igangsatte tiltak på området.

Kommunaldirektørens sak 15/2007 Incentivmidler individuell plan pålydende 0,545 mill kr. Midlene brukes til formålet – men man ser effektiviseringspotensiale på 0,3 mill kr i forhold til allerede igangsatte tiltak på området.

Kommunaldirektørens sak 9/2007 Avsetning psykisk helsearbeid og storbysatsing. Bydelen har i saken mottatt 1,960 mill kr. Disse midlene er øremerket og benyttes i sin helhet til sitt tiltenkte formål.

Kommunaldirektørens sak 13/2007 Midler til ungdomstiltak. Bydelen har i saken mottatt 0,075 mill kr. Disse midlene benyttes i sin helhet til sitt tiltenkte formål.

Kommunaldirektørens sak 21/2007 Sosialhjelpsavsetning flyktninger, nyankomne, introduksjonsordning og grunnfinansiering tilknyttet bosenter. Bydelen hadde i tidligere prognoser forutsatt å motta 2,5 mill kr i kompensasjon, men har i saken mottatt kun 1,397 mill kr. Dette har medført en forverring pr 1. tertialrapport i forhold til tidligere prognoser på 1,1 mill kr.

Kommunaldirektørens sak 23/2007 Økonomisk sosialhjelp regnskap 2006. Bydelen får en reduksjon i budsjettrammen på 3,062 mill kr som resultat av omfordeling mellom bydelene etter regnskap 2006. Bydelen hadde i tidligere prognoser meldt dette som et risikoområde men ikke meldt noen forventede effekter. Budsjettreduksjonen har medført en forverring pr 1. tertialrapport i forhold til tidligere prognoser.

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

Inge Olav Solli/s/  
spesialkonsulent økonomi

## Sak 59/07 Byrådets tilsynsansvar overfor bydelene - høring

Arkivsak: 200400199

Arkivkode: 126

Saksbehandler: Gunn Tove Bjørkli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	04.06.07	50/07
Medbestemmelsesutvalg	12.06.07	46/07
Bydelsutvalget	21.06.07	59/07

### BYRÅDETS TILSYNSANSVAR OVERFOR BYDELENE - HØRING

#### BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

##### Til arbeidsutvalget

*Bydel Nordstrand har ikke spesielle tilleggskommentarer, og slutter seg i det vesentlige til den foreliggende utredning og konklusjon*

##### Til medbestemmelsesutvalget

*Medbestemmelsesutvalget tar Arbeidsutvalgets vedtak til orientering*

##### Til bydelsutvalget

*Bydelsutvalget tar Arbeidsutvalgets vedtak til orientering*

#### VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

##### Arbeidsutvalgets vedtak:

*Bydel Nordstrand har ikke spesielle tilleggskommentarer, og slutter seg i det vesentlige til den foreliggende utredning og konklusjon.*

#### SAKSUTREDNING

Vedlegg: Byrådssak 23/07 "Byrådets tilsynsansvar overfor bydelene".:

Sak om "Høring – Byrådets tilsynsansvar overfor bydelene" – oversendt fra Finanskomiteen - har høringsuttalelse 1.juni 2007. Etter kontakt med Finanskomiteens sekretariat er fristforlengelse gitt til 5.juni.

For overholdelse av frist må saken av den grunn behandles av arbeidsutvalget. Arbeidsutvalgets beslutningskompetanse fremkommer av *Reglement for arbeidsutvalget og komiteer under bydelsutvalget i bydel Nordstrand § 2. 2.ledd:*

*Arbeidsutvalget er delegert myndighet til å fatte vedtak på vegne av bydelsutvalget i hastesaker der behandlingsfristen ikke gjør det mulig å behandle saken i bydelsutvalget. Slike vedtak skal refereres for bydelsutvalget i første møte.*

Ved bystyrets behandling av kontrollutvalgets vedtak vedrørende Kommunerevisjonens rapport 12/2005 om Bydel Nordstrand sin økonomi ble vedtatt at byrådet skulle legge fram egen sak

om hvordan byrådets tilsynsansvar skal håndteres i praksis. Denne saken handler ikke ytterligere om Bydel Nordstrand, og det forhold at Bydel Nordstrand var en utløsende faktor for denne saken kommenteres ikke ytterligere.

Byrådet peker på at god økonomistyring er den viktigste forutsetningen for at bydelsordningen fortsatt skal kunne bestå.

Det legges ikke opp til endringer i ansvarsforholdet utover påpeking og forutsetning om hensiktsmessig og god oppfølging/videreutvikling innenfor eksisterende rammeverk, herunder behov for utvikling av metoder og prosedyrer.

Bydelsdirektøren er av den formening at den enkelte virksomhet v/ virksomhetsleder (bydelsdirektør på bydelsnivå) innenfor egen virksomhet må være opptatt av å utvikle tilpassede regler og prosedyrer for å ivareta sitt ansvar. Dette ivaretas gjennom hensiktsmessig organisasjonsstruktur, delegering (tydelig ansvarsfordeling), tilpassede metoder og prosedyrer, proaktiv holdning til intern-kontroll samt å sikre at organisasjonen besitter tilstrekkelig kompetanse. Når dette er på plass vil bydelsutvalgets ansvar kunne ivaretas på en tryggere og sikrere måte.

Oslo, 23.05.2007

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

**Vedlegg: Byrådssak 23/07 Byrådets tilsynsansvar overfor bydelene**

## Sak 60/07 Opprettelse av bydelspris i Bydel Nordstrand

Arkivsak: 200700632

Arkivkode: 005.9

Saksbehandler: Berit Nissen-Meyer

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	04.06.07	51/07
Barn, ungdom og kultur komite	12.06.07	21/07
Bydelsutvalget	21.06.07	60/07

### OPPRETTELSE AV BYDELSPRIS I BYDEL NORDSTRAND

#### BYDELSDirektørens forslag til vedtak:

**Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender saken til:*

*BUK-komiteen*

*Bydelsutvalget*

**Til BUK-komiteen:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

**Til bydelsutvalget:**

- 1. Det opprettes en bydelspris for Bydel Nordstrand*
- 2. Bydelsutvalget godkjenner statuttene for bydelsprisen i Bydel Nordstrand*

### VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

**Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Arbeidsutvalget sender saken til:*

*BUK-komiteen*

*Bydelsutvalget*

**BUK-komiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

**Bakgrunn:**

Det er kommet flere signaler om å etablere en bydelspris for Bydel Nordstrand.

Alle de tre tidligere bydelene, Nordstrand, Ekeberg-Bekkelaget og Lambertseter, har tidligere delt ut kultur/bydelspriser. Disse prisene har hatt ulike statutter og har vært organisert på ulik måte. Det er derfor nå et ønske om å opprette en bydelspris for Bydel Nordstrand.

**Saksframstilling:**

Alle bydeler har ulike former for bydelspriser, dette skaper både bydelsidentitet og engasjement blant beboere.

Bydel Nordstrand bør også ha en bydelspris som fenger bredt og som kan engasjere hele befolkningen i bydelen. Bydelsutvalget bør derfor opprette en bydelspris og godkjenne de statuttene som følger. Det bør delegeres BUK-komiteen å innstille på de foreslåtte kandidatene.



## **STATUTTER FOR BYDELSPRISEN I BYDEL NORDSTRAND:**

### **Bydelsprisen kan deles ut til:**

Enkeltpersoner, lag og foreninger i Bydel Nordstrand som

- over tid har arbeidet for at enkeltmennesker eller grupper har fått det bedre
- har markert seg i kulturlivet lokalt til glede for bydelens innbyggere
- har bidratt til å profilere Bydel Nordstrand utad på en positiv måte innenfor områdene idrett, kunst, kultur eller frivillig innsats.

**Bydelsprisen deles ut en gang i året og overrekkelsen foretas av bydelsutvalgets leder.**

**Alle innbyggere i Bydel Nordstrand kan foreslå kandidater til bydelsprisen.**

**Bydelsprisen vil bestå av et kunstverk laget av en lokal kunstner. Bydelspris for Bydel Nordstrand, årstall og navn på kandidaten påføres kunstverket av kunstneren.**

**Komiteen for barn, unge og nærmiljø innstiller kandidater til bydelsprisen**

**Informasjon i forbindelse med bydelsprisen kunngjøres i Nordstrand Blad og på bydelens nettsider.**

Oslo 18.05.07

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

Berit Nissen-Meyer/s/  
avdelingssjef

## Sak 61/07 Kommunal representant i styret for Bekkelagshuset AL

Arkivsak: 200700629

Arkivkode: 027.9

Saksbehandler: Berit Nissen-Meyer

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	21.06.07	61/07
Arbeidsutvalget	04.06.07	52/07

### KOMMUNAL REPRESENTANT I STYRET FOR BEKKELAGSHUSET AL

### BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK:

#### Til arbeidsutvalget:

*Saken sendes til:*

*Bydelsutvalget*

#### Til bydelsutvalget:

- 1. Bydel Nordstrand oppnevner ingen representant til styret for Bekkelagshuset AL*
- 2. Bydel Nordstrand avstår fra å ha en representant i styret for Bekkelagshuset AL*

### VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

#### Arbeidsutvalgets vedtak:

*Saken sendes til:*

*Bydelsutvalget*

### SAKSUTREDNING

#### Bakgrunn:

Bydel Nordstrand har fått en henvendelse fra leder av valgkomiteen for Bekkelagshuset AL hvor det blir bedt om at det blir oppnevnt en kommunalrepresentant i styret for Bekkelagshuset.

#### Saksframstilling:

I følge vedtektene, vedtatt 19.03.64, for Bekkelagshuset sies det i § 7B OSLO KOMMUNE: *Til å føre kontroll med at lagets drift skjer i samsvar med vedtektene og instruksene for utleie, oppnevner kommunens utvalg for samfunnshus 1 representant.*

Ansvar for oppnevningen ble ivaretatt av bydelsutvalget i Ekeberg/Bekkelaget etter bydelsreformen i 1988.

Jan Truskolaski, som var oppnevnt i bydelsutvalget i Bydel Ekeberg/Bekkelaget, trakk seg ved årsmøtet i 2006.

Kommunal representasjon i styrene for samfunnshus og lignende har med tiden blitt mer og mer redusert og det foreslås at Bydel Nordstrand avstår fra representasjon i styret for Bekkelagshuset AL.

Per Johannessen/s/  
bydeldirektør

Berit Nissen-Meyer/s/  
avdelingssjef

## **Sak 62/07 Møteplan 2. halvår 2007**

Arkivsak: 200501687

Arkivkode: 026.9

Saksbehandler: Gunn Tove Bjørkli

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	53/07
Bydelsutvalget	21.06.07	62/07

### **MØTEPLAN 2. HALVÅR 2007**

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til:*

*Bydelsutvalget*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget godkjenner møteplan for 2. halvår 2007.*

#### **VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Saken sendes til:*

*Bydelsutvalget*

Oslo, 03.05.2007

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

**Vedlegg: Møteplan for 2. halvår 2007**

## **Sak 63/07 Forslag til reguleringsplan for Nordstrandveien 62, Oberst Rodes vei 90 E**

Arkivsak: 200600637

Arkivkode: 512.1

Saksbehandler: Vegard Jensen

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	54/07
Bydelsutvalget	21.06.07	63/07
Byutvikling, miljø og samferdsel	12.06.07	30/07

### **FORSLAG TIL REGULERINGSPLAN FOR NORDSTRANDVEIEN 62, OBERST RODES VEI 90 E**

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

##### **Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til:*

*Byutvikling, miljø og samferdsel*

*Bydelsutvalget*

##### **Til komiteen for byutvikling, miljø og samferdsel:**

*Komiteen for byutvikling, miljø og samferdsel avventer videre behandling av saken i påvente av en avklaring mellom forslagstiller og Plan- og bygningsetaten i forhold til videre fremdrift, herunder at det foreligger en ny revidert planskisse fra forslagstiller.*

##### **Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget avventer videre behandling av saken i påvente av en avklaring mellom forslagstiller og Plan- og bygningsetaten i forhold til videre fremdrift, herunder at det foreligger en ny revidert planskisse fra forslagstiller.*

#### **VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

##### **Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Saken sendes til:*

*Byutvikling, miljø og samferdsel*

*Bydelsutvalget*

##### **Komiteen for byutvikling, miljø og samferdsel sitt vedtak:**

*Komiteen for byutvikling, miljø og samferdsel avventer videre behandling av saken i påvente av en avklaring mellom forslagstiller og Plan- og bygningsetaten i forhold til videre fremdrift, herunder at det foreligger en ny revidert planskisse fra forslagstiller.*

## SAKSUTREDNING

### Bakgrunn

14 Juni 2006 mottok bydelen varsel om igangsettelse av planarbeid på ovennevnte eiendommer. På grunn av ferieavvikling og stor saksmengde med dertil utløpt høringsfrist ble forhåndsvarselet ikke lagt frem for politisk behandling. Planforslaget følger vedlagt.

### Tidligere behandling

Under komiteen for byutvikling, miljø og samferdsel sitt møte 30.01.2007, sak 8/07 ble det fattet følgende vedtak:

Komiteen for byutvikling, miljø og samferdsel ber arbeidsutvalget om å sende saken til behandling i komiteen for byutvikling, miljø og samferdsel og bydelsutvalget. Uttalelse oversendes forslagstiller og Plan- og bygningsetaten.

### Status per 25.05.2007

Som det fremgår av saksinnsyn og brev av 25.05.2007 har Plan- og bygningsetaten (PBE) ikke mottatt revidert planskisse i samsvar med etatens kommentarer i brev av 06.09.2006. De ønsker derfor en avklaring i forhold til fremdrift innen 11.06.2007. Dersom dette ikke foreligger vil plansaken bli tatt ut av deres arbeidsprogram, avsluttet og arkivert.

### Bydelsdirektørens vurdering

Det er ikke hensiktsmessig ut fra en ressursmessig vurdering å behandle saken før fremdriften er avklart mellom forslagstiller og Plan- og bygningsetaten og det eventuelt foreligger ny revidert planskisse i samsvar med planmyndighetens kommentarer. Inntil dette foreligger mener bydelsdirektøren at bydelen skal avvente videre behandling av saken. Kommentarene til planforslaget fra Plan- og bygningsetaten er sentrale momenter som også vektlegges fra bydelen. Det er beklagelig at uttalelse ikke ble oversendt i forbindelse med forhåndsvarselet, men uavhengig av dette er planskissen ufullstendig, jf. brev fra Plan- og bygningsetaten av 06.09.2006.

Oslo, 06.06.2007

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

Berit Nissen-Meyer/s/  
avdelingssjef

**Vedlegg:**     **Planforslag**  
                  **Utskrift fra saksinnsyn**  
                  **Nordstrandveien 62 Mottatt ufullstendig planskisse- Brev av 06.09.2006 fra**  
                  **PBE**  
                  **Varsel om avslutning av plansak – Brev av 25.05.2007 fra PBE**

## **Sak 64/07 Varsel om igangsatt arbeid med reguleringsplan for ny sykke-trase langs Kongsveien**

Arkivsak: 200601238

Arkivkode: 512.1

Saksbehandler: Vegard Jensen

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Byutvikling, miljø og samferdsel	12.06.07	31/07
Bydelsutvalget	21.06.07	64/07
Arbeidsutvalget	04.06.07	55/07

### **VARSEL OM IGANGSATT ARBEID MED REGULERINGSPLAN FOR NY SYKKETRASE LANGS KONGSVEIEN**

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

##### **Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til:*

*Byutvikling, miljø og samferdsel*

*Bydelsutvalget*

##### **Til komiteen for byutvikling, miljø og samferdsel:**

*Komiteen for byutvikling, miljø og samferdsel viser til tidligere uttalelse i forbindelse med område og prosessavklaringen og viderefører denne.*

*Bebyggelsen nederst i Kongsveien kan legge begrensninger i forhold til utvidelse av eksisterende kjøreveg og fortau på vestsiden av Kongsveien. Det forutsettes at dette blir fulgt opp i forhold til Bydel Gamle Oslo.*

*Uavhengig av veibredde bør det iverettes tiltak som understreker at det er et systemskifte på denne strekningen av veien.*

##### **Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget viser til tidligere uttalelse i forbindelse med område og prosessavklaringen og viderefører denne.*

*Bebyggelsen nederst i Kongsveien kan legge begrensninger i forhold til utvidelse av eksisterende kjøreveg og fortau på vestsiden av Kongsveien. Det forutsettes at dette blir fulgt opp i forhold til Bydel Gamle Oslo. Uavhengig av veibredde bør det iverettes tiltak som understreker at det er et systemskifte på denne strekningen av veien.*

#### **VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

##### **Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Saken sendes til:*

*Byutvikling, miljø og samferdsel*

*Bydelsutvalget*

##### **Komiteen for byutvikling, miljø og samferdsel sitt vedtak:**

*Komiteen for byutvikling, miljø og samferdsel viser til tidligere uttalelse i forbindelse med område og prosessavklaringen og viderefører denne.*

*Bebyggelsen nederst i Kongsveien kan legge begrensninger i forhold til utvidelse av eksisterende kjøreveg og fortau på vestsiden av Kongsveien. Det forutsettes at dette blir fulgt opp i forhold til Bydel Gamle Oslo.*

*Uavhengig av veibredde bør det iverettes tiltak som understreker at det er et systemskifte på denne strekningen av veien.*

## **SAKSUTREDNING**

### **Bakgrunn**

Det varsles om igangsatt reguleringsarbeid for Kongsveien. Formålet med planarbeidet er å tilrettelegge for ny sykkeltrase langs Kongsveien. I tillegg vil planen legge til rette for en utvidelse og oppgradering av eksisterende kjøreveg og fortau. Planens avgrensning går fra Konows gate i Bydel Gamle Oslo til bomstasjonen ved Jomfrubråten. Utvidelsen vil bli på vestsiden av Kongsveien.

### **Tidligere vedtak**

Bydelen har uttalt seg tidligere i forbindelse med at Plan- og bygningsetaten inviterte bydelen til å komme med innspill i forbindelse med område og prosessavklaringen for planområdet. Etter delegert vedtaksmyndighet fra bydelsutvalget, jf. vedtak av 14.09.2006, sak 73/06, ble følgende vedtak/uttalelse oversendt Plan- og bygningsetaten den 22.11.2006:

- 1. Strekningen inngår i et område som det er knyttet stor interesse til i forhold til geologien, botanikken og paleontologien. Selv om enkelte områder kan vurderes til å ha liten bruksverdi, bør det tas hensyn til forannevnte forhold. Når det foretas inngrep i dette området må det gås varsomt frem.*
- 2. Planforslaget vil være et positivt bidrag for å bedre forholdene for transportsyklisten. Den nedre delen av Kongsveien fra Sjømannsskolen til Gamlebyen har smal kjørebane og smalt fortau. Denne strekningen uoversiktlig og trafikkfarlig for myke trafikanter. Bydelen etterlyser en løsning på denne strekningen av veien for å legge forholdene bedre til rette for denne gruppen. Vi gjør oppmerksom på at strekningen fra Sjømannsskolen til Konowsgate hører inn under Bydel Gamle Oslo.*

Vedtaket var enstemmig.

### **Bydelsdirektørens vurdering til det foreliggende varselet**

Den omtalte strekningen inngår i planen for hovedsykkelveinettet i Oslo og berører to bydeler. Bebyggelsen nederst i Kongsveien kan legge begrensninger i forhold til utvidelse av eksisterende kjøreveg og fortau på vestsiden av Kongsveien. Det forutsettes at dette blir fulgt opp i forhold til Bydel Gamle Oslo.



Uavhengig av vegbredde bør det iverettes tiltak som understreker at det er et systemskifte på denne strekningen av veien.

Bydelsdirektøren viser til tidligere uttalelse og viderefører denne.

Oslo, 30.05.2007

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

Berit Nissen-Meyer/s/  
avdelingssjef

**Trykte vedlegg:**

**Varsel mottatt 14.05.2007**

**Utrykte vedlegg:**

Invitasjon til innspill fra bydelen, brev fra Plan- og bygningsetaten, mottatt 06.11.2006.

Bydelens uttalelse, rettet Plan- og bygningsetaten den 22.11.2006

## Sak 65/07 Nedre Bekkelagets skole - forslag til fartsdempere

Arkivsak: 200700580

Arkivkode: 615.4

Saksbehandler: Vegard Jensen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Byutvikling, miljø og samferdsel	12.06.07	33/07
Bydelsutvalget	21.06.07	65/07
Arbeidsutvalget	04.06.07	56/07

### NEDRE BEKKELAGETS SKOLE - FORSLAG TIL FARTSDEMPERE

#### BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

**Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til:*

*Byutvikling, miljø og samferdsel*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteen for byutvikling, miljø og samferdsel:**

*Komiteen for byutvikling, miljø og samferdsel slutter seg til Samferdselsetatens forslag til fartshumper i forbindelse med sikring av skoleveien til Nedre Bekkelaget skole.*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget slutter seg til Samferdselsetatens forslag til fartshumper i forbindelse med sikring av skoleveien til Nedre Bekkelaget skole.*

#### VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

**Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Saken sendes til:*

*Byutvikling, miljø og samferdsel*

*Bydelsutvalget*

**Komiteen for byutvikling, miljø og samferdsel sitt vedtak:**

*Komiteen for byutvikling, miljø og samferdsel slutter seg til Samferdselsetatens forslag til fartshumper i forbindelse med sikring av skoleveien til Nedre Bekkelaget skole.*

#### SAKSUTREDNING

**Bakgrunn**

I forbindelse med Samferdselsetatens arbeidsplan for sikring av skoleveier foreslås to fartsdempere på skoleveien til Nedre Bekkelaget skole. Samferdselsetaten ber om bydelens uttalelse til de foreslåtte tiltakene på følgende steder:

Hump nederst i Bjerringsbakken rett etter avkjørselen fra Mosseveien.

Minihump (todelt busshump) i Ormsundveien nord for Ormsund bru.

**Bydelsdirektørens vurdering**

Bydelsdirektøren er kjent med at skolen har uttrykt bekymring i forhold til høy hastighet ved avkjøring fra Mosseveien. Bydelsdirektøren slutter til Samferdselsetatens forslag om hump nederst i Bjerringsbakken rett etter avkjørselen fra Mosseveien.

Fysiske tiltak gir god effekt i forhold til hastighetsreduksjon og vil markere fartsgrensen på stedet. Bydelsdirektøren slutter seg til Samferdselsetatens forslag om hump i Ormsundveien nord for Ormsund bru.

Oslo, 30.05.2007

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

Berit Nissen-Meyer/s/  
avdelingssjef

**Trykte vedlegg: Brev fra Samferdselsetaten av 17.04.2007**

Utrykte vedlegg: Brev fra Nedre Bekkelaget skole av 02.11.2006

## Sak 66/07 Terialrapport 1. tertial 2007 Bydel Nordstrand

Arkivsak: 200700525

Arkivkode: 101

Saksbehandler: Nina Høilund

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	57/07
Medbestemmelsesutvalg	12.06.07	47/07
Eldrerådet	12.06.07	34/07
Rådet for funksjonshemmede	12.06.07	21/07
Byutvikling, miljø og samferdsel	12.06.07	35/07
Barn, ungdom og kultur komite	12.06.07	27/07
Helse- og sosialkomite	12.06.07	39/07
Bydelsutvalget	21.06.07	66/07

### TERTIALRAPPORT 1. TERTIAL 2007 BYDEL NORDSTRAND

#### BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

##### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender sak om tertialrapport 1. tertial 2007 Bydel Nordstrand til:*

*Eldrerådet*

*Byutvikling, miljø og samferdsel*

*Barn, ungdom og kultur komite*

*Helse- og sosialkomite*

##### **Bydelsutvalget**

*Rådet for funksjonshemmede*

##### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres*

##### **Til medbestemmelsesutvalget:**

*Medbestemmelsesutvalget tar Tertialrapport 1. tertial 2007 – Bydel Nordstrand til orientering*

##### **Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar Tertialrapport 1. tertial 2007 – Bydel Nordstrand til etterretning.*

### VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

##### **Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Arbeidsutvalget sender sak om Tertialrapport 1. tertial 2007 Bydel Nordstrand til:*

*Eldrerådet*

*Byutvikling, miljø og samferdsel*

*Barn, ungdom og kultur komite*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget  
Rådet for funksjonshemmede*

**Rådet for funksjonshemmedes vedtak:**  
*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

**Eldrerådets vedtak:**  
*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

**Komiteen for byutvikling, miljø og samferdsel sitt vedtak:**  
*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres.*

**BUK-komiteens vedtak:**  
*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**  
*Helse- og sosialkomiteen tar tertialrapport 1. tertial 2007 til orientering. Komiteen foreslår at også bydelsutvalget tar tertialrapport 1. tertial 2007 til orientering.*

## **SAKSUTREDNING**

Vedlagt følger Tertialrapport 1. tertial 2007 – Bydel Nordstrand.

Rapporten er utarbeidet i henhold til retningslinjene i byrådets Rundskriv 14/2007 og ble sendt byrådsavdeling for velferd og sosiale tjenester innen fristen 10.05.2007

### **VEDLEGG: Tertialrapporten**

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

Nina Høilund/s/  
avdelingsjef økonomi

## Sak 67/07 Tertialstatistikk 1. tertial 2007 Bydel Nordstrand

Arkivsak: 200500626

Arkivkode: 120.2

Saksbehandler: Nina Høilund

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	58/07
Medbestemmelsesutvalg	12.06.07	
Eldrerådet	12.06.07	35/07
Rådet for funksjonshemmede	12.06.07	22/07
Byutvikling, miljø og samferdsel	12.06.07	36/07
Barn, ungdom og kultur komite	12.06.07	28/07
Helse- og sosialkomite	12.06.07	40/07
Bydelsutvalget	21.06.07	67/07

### TERTIALSTATISTIKK 1. TERTIAL 2007 BYDEL NORDSTRAND

#### BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

##### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender sak om Tertialstatistikk1. tertial 2007 Bydel Nordstrand til:*

*Eldrerådet*

*Byutvikling, miljø og samferdsel*

*Barn, ungdom og kultur komite*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

*Rådet for funksjonshemmede*

##### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres*

##### **Til medbestemmelsesutvalget:**

*Medbestemmelsesutvalget tar Tertialstatistikk 1. tertial 2007 – Bydel Nordstrand til orientering*

##### **Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar Tertialstatistikk 1. tertial 2007 – Bydel Nordstrand til etterretning.*

#### VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

##### **Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Arbeidsutvalget sender sak om Tertialstatistikk1. tertial 2007 Bydel Nordstrand til:*

*Eldrerådet*

*Byutvikling, miljø og samferdsel*

*Barn, ungdom og kultur komite*

*Helse- og sosialkomite*

*Bydelsutvalget*

*Rådet for funksjonshemmede*

**Rådet for funksjonshemmedes vedtak:**  
*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

**Eldrerådets vedtak:**  
*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

**Komiteen for byutvikling, miljø og samferdsel sitt vedtak:**  
*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres.*

**BUK-komiteens vedtak:**  
*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

**Helse- og sosialkomiteens Vedtak:**  
*Helse- og sosialkomiteen tar tertialstatistikk 1. tertial 2007 til orientering. Komiteen foreslår at også bydelsutvalget tar tertialstatistikk 1. tertial 2007 til orientering.*

## **SAKSUTREDNING**

Vedlagt følger Tertialstatistikk 1. tertial 2007 for Bydel Nordstrand.

Statistikken er utarbeidet etter retningslinjene i byrådets Fellesskriv 4/2007 og ble sendt byrådsavdeling for velferd og sosiale tjenester innen fristen 10.05.2007.

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

Nina Høilund/s/  
avdelingssjef økonomi

## **VEDLEGG: TERTIALRAPPORTEN**

## Sak 68/07 Gjennomgang av tjenester til funksjonshemmede

Arkivsak: 200700413

Arkivkode: 343.1

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	59/07
Rådet for funksjonshemmede	12.06.07	24/07
Helse- og sosialkomitee	12.06.07	42/07
Bydelsutvalget	21.06.07	68/07

### GJENNOMGANG AV TJENESTER TIL FUNKSJONSHEMMEDE

#### BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

**Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender sak om evaluering og gjennomgang av tjenester til funksjonshemmede til behandling i:*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

**Til bydelsutvalget:**

*1. Orientering om resultat av evaluering og gjennomgang av bydelens tjenester til funksjonshemmede tas til orientering.*

*2. Bydelsutvalget er inneforstått med at bydelsdirektøren utreder mulighetene for etablering og drifting av en avlastningsbolig for brukere under 18 år og et nytt dagtilbud for mer krevende brukere i egen regi.*

#### VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

**Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Arbeidsutvalget sender sak om evaluering og gjennomgang av tjenester til funksjonshemmede til behandling i:*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget*

**Rådet for funksjonshemmedes vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.  
forslag til vedtak tiltres.*



## **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

## **SAKSUTREDNING**

På oppdrag fra bydel Nordstrand har Agenda Utredning & Utvikling gjennomført en evaluering av driften av seksjon for utviklingshemmede og det øvrige tjenestetilbudet til denne gruppen.

### **Følgende mandat ble gitt:**

Hensikten med evalueringen er å:

- Vurdere kostnadsnivå og dimensjonering av tilbudet til funksjonshemmede i bydelen
- Vurdere organisering av tilbudet til funksjonshemmede, herunder organisering av bofellesskap og aktivitets- og arbeidstilbud.
- Vurdere muligheten for kostnadstilpasninger

### **Opplegg, gjennomføring og metodikk:**

Evalueringen er gjennomført i to faser – en kartleggingsfase og en analysefase. For å kvalitetssikre arbeidet ble det opprettet en arbeidsgruppe bestående av: Avdelingssjef, seksjonsleder, to styrere, spesialkonsulent bestilleravdelingen, hovedverneombud og tillitsvalgte.

Hovedfokus i analysen har vært på tilbudet til brukere i bolig, turnus og organisering, samt brukere som benytter dagsenter. I tillegg ønsket bydelen en sammenligning med andre kommuner i forhold til tjenester og ressursbruk til funksjonshemmede.

Det er tatt utgangspunkt i budsjett og regnskap for 2006, bemanningsplaner, turnusplaner, stillingsbeskrivelser, samtaler med spesialkonsulent bestillerenheten, ledelse, boledere og besøk i boligene. For å sammenligne omfanget og ressursbruken i bydelen er det også foretatt en sammenligning med Bydel Sagene og kommunene Arendal, Nittedal, Asker og Vestby.

## **Konklusjoner og anbefalinger**

Etter fullført arbeide er det gitt følgende konklusjoner og anbefalinger:

- *Bydel Nordstrand er på et mellomnivå når det gjelder samlede utgiftene til brukergruppen under 18 år. Når det gjelder brukergruppen over 18 år er Bydel Nordstrand på et høyt nivå. Dette tyder på at det er innen brukergruppen over 18 år bydelene har mulighet for å gjennomføre de største kostnadsreduksjoner.*
- *Bydelen bør utrede muligheten for å etablere en avlastningsbolig i egenregi for brukere under 18 år. Dette er et viktig tiltak for å sikre at brukerne får et helhetlig og kvalitetsmessig godt, koordinert og kostnadseffektivt tilbud.*

**Bydelens kommentarer:**

Det vil bli igangsatt et utredningsarbeide med henblikk på etablering av et tiltak i egen regi. Muligheter for egnede lokaler, brukergruppens behov og kostnader må utredes. Dette arbeidet vil bli igangsatt i løpet av september mnd.

*• Bydelen bør ikke redusere kostnader ved prosentvise kutt i tjenestene, men kan redusere enkelte årsverk, omgjøre nattevaktstillinger, utvide samarbeidet mellom boligene og dagtilbudet, samt forbedre tilbudet til enkelte av brukerne. Samlet vil denne reduksjonen utgjøre et kostnadskutt på 2 millioner kroner.*

**Bydelens kommentarer:**

Bydelsutvalget vedtok en effektiviseringsgevinst på 2 mill kroner i budsjett for pu boligene i sitt budsjettvedtak for 2007. Dette ble lagt inn i boligenes budsjett som et prosentvis kutt. Bydelen støtter konklusjonen om at dette ikke er en heldig metode. Det er igangsatt en gjennomgang av den enkelte boligs budsjett og regnskapsresultat og overnevnte anbefalinger vil bli fulgt ved budsjett revideringer.

*• Bydelen har allerede opprettet et eget dagtilbud i egenregi. Her har bydelen vist at det er mulig å få til et kvalitativt godt tilbud til relativt lav kostnad. Samtidig har bydelen redusert transportkostnadene betydelig. Ved å etablere et eget dagtilbud for brukergruppen, hvor deler av bemanningen kan utnyttes fleksibelt mellom dagtilbud og boligen, anslår vi effektiviseringspotensialet for dette å utgjøre fire til seks årsverk. I tillegg vil kostnadene til TT-kjøring reduseres betydelig.*

**Bydelens kommentarer:**

Det er igangsatt en utredning av dette forslaget. Det legges til grunn at det bør være realiserbart i første halvår 2008.

Bystyret vedtok en endring av reglene for TT kjøring til dagtilbud/arbeide. Brukerne skal ikke ha utgifter utover det et månedskort koster. Dette medfører at kostnadene ikke reduseres.

*• Tjenestene til funksjonshemmede er i en fase med høyt sykefravær, og bydelen må arbeide målrettet med reduksjon av sykefraværet.*

**Bydelens kommentarer:**

Det arbeides fortløpende med tiltak for å redusere sykefraværet i boligene.

*• Bydelen bør innføre turnus med arbeid hver tredje helg. I de nye turnusene bør bemanningsreduksjonene bli tatt inn, samtidig som turnusene bør legges opp med en vaktbelastning tilpasset ansatte og kostnadseffektivitet, med færre småstillinger og korte vakter. Bydelen bør også vurdere utprøving av alternative former for turnus i enkelte av boligene.*

**Bydelens kommentarer:**

Turnus med arbeid tredje hver helg skal legges til grunn som hovedprinsipp ved utarbeidelse av turnuser i pu boligene. Det tas utgangspunkt i døgnrytmeplan og bemanningsplan for den enkelte bolig jfr. Overnevnte forslag til reduksjon av stillinger. Likeledes vil det bli igangsatt forsøk med utprøving av alternative former for turnus.

• *Dersom bydelen gjennomfører alle foreslåtte endringer er innsparingspotensialet betydelig. En forsiktig antagelse er at realistisk kostnadsbesparelse på kort sikt utgjør opp mot to millioner på årsbasis. På lang sikt vil bydelen kunne redusere kostnadene ytterligere i størrelsesorden tre til fem millioner kroner dersom man gjennomfører foreslåtte endringer.*

Rapporten er utformet på en slik måte at brukerne kan identifiseres og den er av denne grunn unntatt fra offentligheten.

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

Bente Aldrin/s/  
avdelingssjef

## **Sak 69/07 Rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk 07.03.2007 på Midtåsenhjemmet**

Arkivsak: 200500432

Arkivkode: 230.4

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	61/07
Eldrerådet	12.06.07	28/07
Helse- og sosialkomite	12.06.07	31/07
Bydelsutvalget	21.06.07	69/07

### **RAPPORT FRA TILSYNSUTVALGETS ANMELDTE BESØK 07.03.2007 PÅ MIDTÅSENHJEMMET**

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK:**

##### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk på Midtåsenhjemmet 07.03.2007 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget*

##### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

##### **Til bydelsutvalget:**

*Tilsynsutvalgets rapport fra anmeldt besøk på Midtåsenhjemmet 07.03.2007 tas til orientering.*

### **VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

#### **Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Arbeidsutvalget sender rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk på Midtåsenhjemmet 07.03.2007 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget*

#### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

#### **Eldrerådets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

### **SAKSFREMSTILLING**

Tilsynsutvalget har vært på anmeldt besøk på Midtåsenhjemmet 07.03.2007. Det fremkommer ingen vesentlige merknader i rapporten.

Per Johannessen/sign  
bydelsdirektør

Bente Aldrin/sign  
avdelingssjef

**Vedlegg: Tilsynsrapporten**

## **Sak 70/07 Rapport fra tilsynsutvalgets uanmeldte tilsyn på Nordseterhjemmet 08.03.2007**

Arkivsak: 200501464

Arkivkode: 230.4

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	62/07
Eldrerådet	12.06.07	29/07
Helse- og sosialkomite	12.06.07	32/07
Bydelsutvalget	21.06.07	70/07

### **RAPPORT FRA TILSYNSUTVALGETS UANMELDTE TILSYN PÅ NORDSETERHJEMMET 08.03.2007**

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

##### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender rapport fra tilsynsutvalgets uanmeldte besøk på Nordseterhjemmet 08.03.2007 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget*

##### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

##### **Til bydelsutvalget:**

*Tilsynsutvalgets rapport fra uanmeldt besøk på Nordseterhjemmet 08.03.2007 tas til orientering.*

#### **VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

##### **Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Arbeidsutvalget sender rapport fra tilsynsutvalgets uanmeldte besøk på Nordseterhjemmet 08.03.2007 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget*

##### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

##### **Eldrerådets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

## **SAKSFREMSTILLING**

Tilsynsutvalget har vært på uanmeldt besøk på Nordseterhjemmet 08.03.2007. Det fremkommer ingen vesentlige merknader i rapporten.

Per Johannessen /sign  
bydelsdirektør

Bente Aldrin/sign  
avdelingssjef

**Vedlegg: Tilsynsrapporten**

## **Sak 71/07 Rapport fra tilsynsutvalgets uanmeldte tilsyn på Bekkelagshjemmet 13.03.2007**

Arkivsak: 200501464

Arkivkode: 230.4

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	64/07
Eldrerådet	12.06.07	31/07
Helse- og sosialkomite	12.06.07	34/07
Bydelsutvalget	21.06.07	71/07

### **RAPPORT FRA TILSYNSUTVALGETS UANMELDTE TILSYN PÅ BEKKELAGSHJEMMET 13.03.2007**

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

##### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender rapport fra tilsynsutvalgets uanmeldte besøk på Bekkelagshjemmet 13.03.2007 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget*

##### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

##### **Til bydelsutvalget:**

*Tilsynsutvalgets rapport fra uanmeldt besøk på Bekkelagshjemmet 13.03.2007 tas til orientering.*

#### **VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

##### **Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Arbeidsutvalget sender rapport fra tilsynsutvalgets uanmeldte besøk på Bekkelagshjemmet 13.03.2007 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget*

##### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

##### **Eldrerådets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*



## **SAKSFREMSTILLING**

Tilsynsutvalget har vært på uanmeldt besøk på Bekkelagshjemmet 13.03.2007. Det fremkommer ingen vesentlige merknader i rapporten.

Per Johannessen/sign  
bydelsdirektør

Bente Aldrin/sign  
avdelingssjef

**Vedlegg: Tilsynsrapporten**

## **Sak 72/07 Rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk 16.03.2007 på Lambertseter alders- og sykehjem, avd. Marmorveien**

Arkivsak: 200400246

Arkivkode: 541

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	66/07
Eldrerådet	12.06.07	32/07
Helse- og sosialkomite	12.06.07	35/07
Bydelsutvalget	21.06.07	72/07

### **RAPPORT FRA TILSYNSUTVALGETS ANMELDTE BESØK 16.03.2007 PÅ LAMBERTSETER ALDERS- OG SYKEHJEM, AVD. MARMORVEIEN**

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

##### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk på Lambertseter alders- og sykehjem 16.03.2007 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget.*

##### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

##### **Til bydelsutvalget:**

*Tilsynsutvalgets rapport fra anmeldt besøk ved Lambertseter alders- og sykehjem, avd. Marmorveien 16.03.2007 tas til orientering.*

#### **VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

##### **Arbeidsutvalget vedtak:**

*Arbeidsutvalget sender rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk på Lambertseter alders- og sykehjem 16.03.2007 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget.*

##### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

##### **Eldrerådets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

## **SAKSFREMSTILLING**

Tilsynsutvalget har vært på anmeldt besøk ved Lambertseter alders- og sykehjem, avd. Marmorveien 16.03.2007. Det fremkommer ingen vesentlige merknader i rapporten.

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

Bente Aldrin/s/  
avdelingssjef

**Vedlegg: Tilsynsrapporten**

## **Sak 73/07 Rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk ved Marmorberget dagsenter 16.03.2007**

Arkivsak: 200700422

Arkivkode: 541

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	65/07
Rådet for funksjonshemmede	12.06.07	19/07
Helse- og sosialkomite	12.06.07	36/07
Bydelsutvalget	21.06.07	73/07

### **RAPPORT FRA TILSYNSUTVALGETS ANMELDTE BESØK VED MARMORBERGET DAGSENTER 16.03.2007**

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

##### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk på Marmorberget dagsenter 16.03.2007 til behandling i:*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget.*

##### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

##### **Til bydelsutvalget:**

*Tilsynsutvalgets rapport fra anmeldt besøk ved Marmorveien Dagsenter 16.03.2007 tas til orientering.*

#### **VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

##### **Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Arbeidsutvalget sender rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk på Marmorberget dagsenter 16.03.2007 til behandling i:*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget.*

##### **Rådet for funksjonshemmedes vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

##### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*1)Tilsynsutvalgets rapport fra anmeldt besøk ved Marmorveien dagsenter 16.03.2007 tas til orientering.*

*2)Helse- og sosialkomiteen registrerer at administrasjonen har tatt kontakt med Omsorgsbygg for å få utbedret manglene. Helse- og sosialkomiteen ber om å bli holdt orientert om utviklingen i saken. Komiteen ber om at bydelsoverlegen vurderer de helsemessige forhold i saken.*

## **SAKSFREMSTILLING**

Tilsynsutvalget har vært på anmeldt besøk ved Marmorveien Dagsenter 16.03.2007. Tilsynsutvalget har kommentarer til bygningsmessige forhold ved dagsenteret. Det kan opplyses at toalettene er under utskifting. Når det gjelder forholdene i veggene, så er dette et kjent byggt teknisk problem fra når bygningen ble rehabilitert i begynnelsen av 90-årene. Omsorgsbygg er kjent med saken, men har ikke beregnet å utbedre dette i nær framtid. Dagsenteret er etablert med tanke på at det ikke skal være rullestolbrukere her, derfor er det ikke behov for å utbedre med evt. rullestolsrampe.

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

Bente Aldrin/s/  
avdelingssjef

**Vedlegg: Tilsynsrapporten**

## **Sak 74/07 Rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk 09.03.2007 ved Lambertseter alders- og sykehjem, avd. Østerliveien**

Arkivsak: 200400246

Arkivkode: 541

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	63/07
Eldrerådet	12.06.07	30/07
Helse- og sosialkomite	12.06.07	33/07
Bydelsutvalget	21.06.07	74/07

### **RAPPORT FRA TILSYNSUTVALGETS ANMELDTE BESØK 09.03.2007 VED LAMBERTSETER ALDERS- OG SYKEHJEM, AVD. ØSTERLIVEIEN**

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

##### **Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk på Lambertseter alders- og sykehjem, Østerliveien 09.03.2007 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget.*

##### **Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

##### **Til bydelsutvalget:**

*Tilsynsutvalgets rapport fra anmeldt besøk ved Lambertseter alders- og sykehjem, Østerliveien, 09.03.2007 tas til orientering.*

#### **VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

##### **Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Arbeidsutvalget sender rapport fra tilsynsutvalgets anmeldte besøk på Lambertseter alders- og sykehjem, Østerliveien 09.03.2007 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget.*

##### **Eldrerådets behandling:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

##### **Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

## **SAKSFREMSTILLING**

Tilsynsutvalget har vært på anmeldt besøk ved Lambertseter alders- og sykehjem, Østerliveien 09.03.2007. Det fremkommer ingen vesentlige merknader i rapporten.

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

Bente Aldrin/s/  
avdelingssjef

**Vedlegg: Tilsynsrapporten**

## Sak 75/07 Resultat av brukerundersøkelser i hjemmetjenesten 2006

Arkivsak: 200601294

Arkivkode: 249

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	67/07
Eldrerådet	12.06.07	33/07
Rådet for funksjonshemmede	12.06.07	20/07
Helse- og sosialkomite	12.06.07	37/07
Bydelsutvalget	21.06.07	75/07

### RESULTAT AV BRUKERUNDERSØKELSER I HJEMMETJENESTEN 2006

#### BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

**Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender sak om resultat av brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2006 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomiteen*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

**Til bydelsutvalget:**

*Orientering om resultat av brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2006 tas til orientering*

#### VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

**Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Arbeidsutvalget sender sak om resultat av brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2006 til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Rådet for funksjonshemmede*

*Helse- og sosialkomiteen*

**Rådet for funksjonshemmedes vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

**Eldrerådets behandling:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*1) Orientering om resultat av brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2006 tas til orientering*

*2) Helse- og sosialkomiteen ber om å få fremlagt en handlingsplan for forbedringspunktene.*



## SAKSUTREDNING

Helse- og velferdsetaten har gjennomført en brukerundersøkelse blant brukerne av hjemmetjenester i Oslo. Undersøkelsen er gjennomført i perioden november/desember 2006. Undersøkelsen er lagt opp som en tilfredshetsundersøkelse, det vil si at vi ønsker å finne ut hvor fornøyd eller misfornøyd brukerne er med ulike forhold knyttet til tjenesten. Der er brukernes subjektive opplevelse og vurdering som måles i denne type undersøkelse. Undersøkelsen er gjennomført blant brukere som mottar tjenesten fra privat og kommunal utfører. Undersøkelsen er gjennomført blant brukere som mottar hjemmesykepleie og praktisk bistand.

I forhold til bystyresak 204/99 "Kvalitet og kvalitetsmåling" i pleie- og omsorgstjenestene er det lagt til grunn at det skal iverksettes en vurdering av enkeltforhold dersom færre enn 80 prosent av den som svarer er fornøyd med forholdet.

Brukerne har svart på 33 spørsmål knyttet til de hjemmetjenestene de mottar. Spørsmålene kartlegger brukernes vurderinger på åtte temaområder.

- Administrative forhold
- Tjenestene
- Ressurser og tilrettelegging
- Fleksibilitet og samarbeid
- Møtet med personalet
- Kommunikasjon og informasjon
- Brukermedvirkning
- Pålitelighet

### Oppsummering og hovedfunn i Oslo:

- Den helhetlige tilfredshetsgraden i Oslo totalt ligger på 78%
- Undersøkelsen viser at brukernes helhetlige vurdering av tilbudet til hjemmetjenesten er høy. Brukere som bare mottar hjemmesykepleie er mer tilfredse enn gjennomsnittet, mens brukere som har både hjemmehjelp og hjemmesykepleie er mindre fornøyde enn gjennomsnittet.
- Flertallet av brukerne er fornøyde, men selv om de fleste er fornøyde er det store variasjoner mellom bydelene.
- Hjemmetjenestens brukere vurderer kvaliteten i møtet med personalet svært høyt, men fleksibiliteten og samarbeidsevnene får en relativt svak vurdering i forhold til gjennomsnittet.
- Private tjenesteleverandører vurderes som noe bedre på fleksibilitet, samarbeid og pålitelighet, men som noe svakere på ressurser og tilrettelegging. Utenom dette er forskjellene mellom privat og offentlig ubetydelig.
- Hjemmetjenestens sterkeste side er hvordan personalet som utfører tjenestene møter brukerne.
- Antall forskjellige hjelpere, klagemulighetene og oppfølgingen av klager er svært viktige stikkord for oppfølgingen av tjenesten.

### *Bydel Nordstrand.*

- Bydel Nordstrand har 1790 brukere som mottar hjemmetjenester. 28% av dette har svart på undersøkelsen.
- Den helhetlige tilfredsheten i bydelen ligger på 82%
- Bydel Nordstrand scorer høyt når det gjelder temaområdene administrative forhold, møtet med personalet og tjenestene. Scoren her ligger på over 80%.

- Temamområdene som ligger noe under 80% er følgende og vil bli sett nærmere på i forhold til å vurdere tiltak som kan høyne fornøydhetsgraden:
  - Fleksibilitet og samarbeid.
  - Brukermedvirkning
  - Ressurser og tilrettelegging.

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

Bente Aldrin/s/  
avdelingssjef

*Utrykte vedlegg: Rapport Brukerundersøkelse i hjemmetjenesten 2006.*

## **Sak 76/07 Oppnevning som meddommer til tingrett og lagrett**

Arkivsak: 200700167

Arkivkode: 022.2

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	68/07
Bydelsutvalget	21.06.07	76/07

### **OPPNEVNING SOM MEDDOMMER TIL TINGRETT OG LAGRETT**

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

##### **Til arbeidsutvalget**

*Arbeidsutvalget sender sak om oppnevning meddommere til tingrett og lagrettmedlemmer til behandling i:*

*Bydelsutvalget*

##### **Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar sak om oppnevning meddommere til tingrett og lagrettmedlemmer til orientering.*

#### **VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

##### **Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Arbeidsutvalget sender sak om oppnevning meddommere til tingrett og lagrettmedlemmer til behandling i:*

*Bydelsutvalget*

#### **SAKSUTREDNING**

Som tidligere år har bydelene fått i oppgave fra Bystyrets sekretariat å fremme forslag til meddommere og lagrettmedlemmer. Bydel Nordstrand skal sende inn forslag på til sammen 1298 personer, fordelt på 916 personer til tingrett og 382 personer til lagrett. Det er Oslo Bystyre som velger meddommere og lagrettemedlemmer som innfrir domstollovens krav. Denne gangen er oppnevningen for perioden 2008 – 2012.

Bydelsadministrasjonen skal gjennomføre informasjonstiltak for rekrutteringen, som å kunngjøre i lokalaviser, oppslag, personlig kontakt og ved besøk på steder hvor publikum ferdes. Bydelen skal deretter tilskrive personer som foreslås. Brevet inneholder informasjon om formelle bestemmelser, praktiske opplysninger om vervet, informasjon om godtgjørelse, krav til vandel og fritaksbestemmelsene. Svar som mottas fra foreslåtte kandidater skal registreres i eget datatsystem.

For at oppgaven skal kunne gjennomføres vil bydelen tilskrive organisasjoner og lag for å få bistand til rekrutteringen. Bydelsutvalget inviteres også til å foreslå medlemmer. Lederne av partiene vil bli kontaktet i denne sammenheng.

Per Johannessen /sign.  
Bydelsdirektør

## Sak 77/07 Årsmelding 2006 fra Foreningen Bekkelaget seniorsenter

Arkivsak: 200500705

Arkivkode: 332.9

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	04.06.07	69/07
Eldrerådet	12.06.07	25/07
Helse- og sosialkomite	12.06.07	28/07
Bydelsutvalget	21.06.07	77/07

### ÅRSMELDING 2006 FRA FORENINGEN BEKKELAGET SENIORSENTER

#### BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

**Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender årsberetning 2006 for Foreningen for Bekkelaget seniorsenter til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

**Til bydelsutvalget:**

*Årsberetning 2006 for Foreningen for Bekkelaget seniorsenter tas til orientering.*

#### VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

**Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Arbeidsutvalget sender årsberetning 2006 for Foreningen for Bekkelaget seniorsenter til behandling i:*

*Eldrerådet*

*Helse- og sosialkomiteen*

*Bydelsutvalget*

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

**Eldrerådets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

Per Johannessen /sign  
bydelsdirektør

Bente Aldrin /sign  
avdelingssjef

**Vedlegg: Årsmeldingen.**

## SAK 78/07 ÅRSRAPPORT 2006 NORDSTRAND ELDRESENTER

Arkivsak: 200500649

Arkivkode: 101.1

Saksbehandler: Berit Børsum Bystrøm

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	70/07
Eldrerådet	12.06.07	26/07
Helse- og sosialkomite	12.06.07	29/07
Bydelsutvalget	21.06.07	78/07

### ÅRSRAPPORT 2006 NORDSTRAND ELDRESENTER

#### BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

**Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender årsrapport 2006 fra Nordstrand eldresenter til behandling i:  
Eldrerådet  
Helse- og sosialkomiteen  
Bydelsutvalget*

**Til komiteer og råd:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

**Til bydelsutvalget:**

*Årsrapport 2006 fra Nordstrand eldresenter tas til orientering.*

#### VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

**Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Arbeidsutvalget sender årsrapport 2006 fra Nordstrand eldresenter til behandling i:  
Eldrerådet  
Helse- og sosialkomiteen  
Bydelsutvalget*

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

**Eldrerådets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

Per Johannessen/sign  
bydelsdirektør

Bente Aldrin/sign  
avdelingssjef

**Vedlegg: årsrapport Nordstrand eldresenter**

## SAK 79/07 ÅRSRAPPORT FOR EBF FOR 2006

Arkivsak: 200600420

Arkivkode: 855

Saksbehandler: Berit Nissen-Meyer

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Eldrerådet	20.04.07	
Helse- og sosialkomite	24.04.07	
Arbeidsutvalget	04.06.07	71/07
Barn, ungdom og kultur komite	12.06.07	25/07
Bydelsutvalget	21.06.07	79/07

### ÅRSRAPPORT FOR EBF FOR 2006

#### BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

**Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender årsrapport for Frivillighetssentralen Ekeberg-Bekkelaget til:*

*Eldrerådet*

*Helse-og sosialkomiteen*

*BUK-komiteen*

*Bydelsutvalget*

**Til råd og komiteer:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres.*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar årsrapport 2006 fra Frivillighetssentralen Ekeberg-Bekkelaget til orientering.*

#### VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

**Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Arbeidsutvalget sender årsrapport for Frivillighetssentralen Ekeberg-Bekkelaget til:*

*Eldrerådet*

*Helse-og sosialkomiteen*

*BUK-komiteen*

*Bydelsutvalget*

**BUK-komiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

## **SAKSFRAMSTILLING**

Årsrapport 2006 fra Frivillighetssentralen Ekeberg-Bekkelaget følger vedlagt.

Per Johannessen/s/  
bydeldirektør

Berit Nissen-Meyer/s/  
avdelingssjef

**Vedlegg; Årsrapport Frivillighetssentralen**



## **Sak 80/07    Årsrapport for Lambertseter Frivilligsentral for styrerperioden 27.03.06 - 27.03.07.**

Arkivsak: 200600420

Arkivkode: 855

Saksbehandler: Berit Nissen-Meyer

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Arbeidsutvalget	04.06.07	72/07
Eldrerådet	12.06.07	27/07
Helse- og sosialkomite	12.06.07	30/07
Barn, ungdom og kultur komite	12.06.07	24/07
Bydelsutvalget	21.06.07	80/07

### **ÅRSRAPPORT FOR LAMBERTSETER FRIVILLIGSENTRAL FOR STYRERPERIODEN 27.03.06 - 27.03.07.**

#### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

**Til arbeidsutvalget:**

*Arbeidsutvalget sender årsrapport for Lambertseter Frivilligsentral til:*

*Eldrerådet*

*Helse-og sosialkomiteen*

*BUK-komiteen*

*Bydelsutvalget*

**Til råd og komiteer:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres.*

**Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar årsrapport for Lambertseter Frivilligsentral for styrerperioden 27.03.06 – 27.03.07 til orientering.*

#### **VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

**Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Arbeidsutvalget sender årsrapport for Lambertseter Frivilligsentral til:*

*Eldrerådet*

*Helse-og sosialkomiteen*

*BUK-komiteen*

*Bydelsutvalget*

**Helse- og sosialkomiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

**BUK-komiteens vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

**Eldrerådets vedtak:**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres.*

**SAKSFRAMSTILLING**

Årsrapport for Lambertseter Frivilligsentral for styrerperioden 27.03.06 – 27.03.07 følger vedlagt.

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

Berit Nissen-Meyer/s/  
avdelingssjef

**Vedlegg: Årsmelding Lambertseter frivillighetssentral**

## **Sak 81/07 Bryggeanlegg - Sandkroken Slipp AS**

Arkivsak: 200400465

Arkivkode: 531

Saksbehandler: Vegard Jensen

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Byutvikling, miljø og samferdsel	12.06.07	32/07
Bydelsutvalget	21.06.07	81/07
Arbeidsutvalget	04.06.07	73/07

### **BRYGGEANLEGG - SANDKROKEN SLIPP AS**

### **BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK**

#### **Til arbeidsutvalget:**

*Saken sendes til:*

*Byutvikling, miljø og samferdsel*

*Bydelsutvalget*

#### **Til komiteen for byutvikling, miljø og samferdsel:**

*Komiteen for byutvikling, miljø og samferdsel tar nye saksopplysninger og bydelsdirektørens vurdering til orientering.*

#### **Til bydelsutvalget:**

*Bydelsutvalget tar nye saksopplysninger og bydelsdirektørens vurdering til orientering.*

### **VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**

#### **Arbeidsutvalgets vedtak:**

*Saken sendes til:*

*Byutvikling, miljø og samferdsel*

*Bydelsutvalget*

#### **Komiteen for byutvikling, miljø og samferdsel sitt vedtak:**

*Komiteen for byutvikling, miljø og samferdsel tar nye saksopplysninger og bydelsdirektørens vurdering til orientering.*

## SAKSUTREDNING

### Bakgrunn

Sandkroken Slipp AS har anlagt flytebrygger utenfor en kommunal eiendom, gnr. 197/bnr. 50, Mosseveien 169 B.

Under arbeidsutvalgets møte 16.04.2007, sak 46/07, ble det etter forslag fra Frode Woldsund (KrF) fattet følgende vedtak:

*Arbeidsutvalget ber administrasjonen om å fremskaffe opplysninger til saken og at disse legges frem for bydelsutvalget.*

### Nye opplysninger til saken/status per 09.05.2007

Sandkroken Slipp AS har anlagt flytebrygger utenfor en kommunal eiendom, gnr. 197/bnr. 50, Mosseveien 169 B. Etter Oslo kommunes syn er plasseringen av flytebryggene i strid kommunens strandrett og dessuten i strid med nabolovens § 2. Flytebryggene er til hinder for at kommunen selv kan utnytte sjøarealet utenfor kommunens egen eiendom.

- Finanskomiteen behandlet saken 11.04.2007, sak 40 (vedlegg 1).  
Det ble fattet følgende vedtak:  
Finanskomiteen ber Kommuneadvokaten foreta de nødvendige rettslige skritt for å få en fullbyrdelsesdom for fjerning av Sandkroken Slipp AS sine flytebrygger utenfor Mosseveien 169 B.
- Byrådsavdelingen for byutvikling har i brev av 09.05.2007 fremmet krav mot Sandkroken Slipp AS om at flytebryggene fjernes. Se for øvrig notat til bystyrets organer fra Byrådsavdeling for byutvikling av 09.05.2007 (vedlegg 2).

### Bydelsdirektørens vurdering

Grunnen tilhører bykassa, ivaretatt av Eiendoms- og byfornyelsesetaten, og boligen som er bebodd, forvaltes av Boligbygg Oslo KF. Det er igangsatt en rettslig prosess fra Oslo kommunes side der det er fremmet krav mot Sandkroken Slipp AS om at flytebryggene skal fjernes. Kommuneadvokaten er nå i ferd med å ta ut stevning mot Sandkroken Slipp AS. Som kjent er saken både behandlet av Bydel Ekeberg-Bekkelaget og Bydel Nordstrand tidligere. Bydelsdirektøren er av den sterke oppfatning at inntil det foreligger en avklaring i forhold til de rettslige spørsmålene som saken reiser er det ikke hensiktsmessig å ta stilling til innspill fra ulike interessenter.

Saken legges frem til orientering.

Oslo, 01.06.2007

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

Berit Nissen-Meyer/s/  
avdelingssjef

Vedlegg: [Finanskomiteens vedtak av 11.04.2007, sak 40.](#)  
[Brev fra Byrådsavdeling for byutvikling av 09.05.2007](#)

## SAK 82/07 PROTOKOLLER TIL ORIENTERING

Arkivsak: 200700160

Arkivkode: 026.9

Saksbehandler: Gunn Tove Bjørkli

### Saksgang

Bydelsutvalget

### Møtedato

21.06.07

### Saknr

82/07

## PROTOKOLLER TIL ORIENTERING

### BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

*Protokollene tas til orientering.*

### SAKSUTREDNING

Vedlagt følger protokoller til orientering fra: ( klikk på den du vil se.)

[Arbeidsutvalget](#) [04.06.2007](#)

[Barn, ungdom og kultur](#) [12.06.2007](#)

[Byutvikling, miljø og samferdsel](#) [12.06.2007](#)

[Helse- og sosial](#) [12.06.2007](#)

[Eldrerådet](#) [12.06.2007](#)

[Rådet for funksjonshemmede](#) [12.06.2007](#)

[Ungdomsrådet](#) [11.06.2007](#)

Oslo, 16.05.2007

Per Johannessen/s/  
bydelsdirektør

Vedlegg: Protokollene fra ovennevnte råd, utvalg og komiteer

## **Sak 83/07 Henvendelse vedrørende bruk av Singasteinveien 5**

Arkivsak: 200700760

Arkivkode: 323

Saksbehandler: Vegard Jensen

<b>Saksgang</b>	<b>Møtedato</b>	<b>Saknr</b>
Bydelsutvalget	21.06.07	83/07

### **HENVENDELSE VEDRØRENDE BRUK AV SINGASTEINVEIEN 5**

[Se vedlagt saksfremlegg.](#)